

AVVERTENZE IMPORTANTI

LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. Usando apparecchi elettrici è necessario prendere le opportune precauzioni, tra le quali:

1. Assicurarsi che il voltaggio elettrico dell'apparecchio corrisponda a quello della vostra rete elettrica.
2. Non lasciare l'apparecchio incustodito quando collegato alla rete elettrica; disinserirlo dopo ogni uso.
3. Non mettere l'apparecchio sopra o vicino a fonti di calore.
4. Durante l'utilizzo posizionare l'apparecchio su di un piano orizzontale, stabile e ben illuminato.
5. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc...).
6. Fare attenzione che il cavo elettrico non venga a contatto con superfici calde.

7. Questo apparecchio può essere usato da ragazzi di età maggiore o uguale a 8 anni; le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o privi di esperienza e conoscenza dell'apparecchio oppure ai quali non siano state date istruzioni relative all'utilizzo dovranno essere soggette alla supervisione da parte di una persona responsabile della loro sicurezza oppure dovranno essere prima adeguatamente formati su come usare tale apparecchio in sicurezza e sui rischi connessi all'uso dello stesso. Ai bambini è vietato giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non possono essere effettuate da ragazzi a meno che non abbiano un'età superiore agli 8 anni e in ogni caso sotto supervisione di un adulto.

8. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.

9. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
10. Non immergere mai il corpo del prodotto, la spina ed il cavo elettrico in acqua o altri liquidi, usare un panno umido per la loro pulizia.
11. Anche quando l'apparecchio non è in funzione, staccare la spina dalla presa di corrente elettrica prima di inserire o togliere le singole parti o prima di eseguire la pulizia.
12. Assicurarsi di avere sempre le mani ben asciutte prima di utilizzare o di regolare gli interruttori posti sull'apparecchio o prima di toccare la spina e i collegamenti di alimentazione.
13. Per staccare la spina, afferrarla direttamente e staccarla dalla presa a parete. Non staccarla mai tirandola per il cavo.
14. Non usare l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina risultano danneggiati, o se l'apparecchio stesso risulta difettoso; tutte le riparazioni, compresa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente dal centro assistenza Ariete o da tecnici autorizzati Ariete, in modo da prevenire ogni rischio.
15. In caso di utilizzo di prolunghe elettriche, quest'ultime devono essere adeguate alla potenza dell'apparecchio, onde evitare pericoli all'operatore e per la sicurezza dell'ambiente dove si opera. Le prolunghe non adeguate possono provocare anomalie di funzionamento.

16. Non compromettere la sicurezza dell'apparecchio, utilizzare solo parti di ricambio e accessori originali, approvati dal costruttore.
17. L'apparecchio è concepito per il SOLO USO DOMESTICO e non deve essere adibito ad uso commerciale o industriale.
18. Questo apparecchio è conforme alla direttiva 2006/95/EC e EMC 2004/108/EC, ed al regolamento (EC) No. 1935/2004 del 27/10/2004 sui materiali in contatto con alimenti.
19. Eventuali modifiche a questo prodotto, non espressamente autorizzate dal produttore, possono comportare il decadimento della sicurezza e della garanzia del suo utilizzo da parte dell'utente.
20. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
21. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
22. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di procedere con la pulizia.
23. Non utilizzare mai utensili metallici ed appuntiti per ripulire la parte interna dell'apparecchio.

26. Il pane può bruciare e pertanto l'apparecchio non deve essere utilizzato sotto o accanto a tendaggi o altri materiali combustibili; inoltre deve essere sorvegliato.
27. Non inserire più di mezzo panino per ogni fenditura.
28. Non inserire forchette o altri utensili all'interno dell'apparecchio per estrarre il pane, in quanto potrebbero danneggiare le resistenze.
29. Non inserire la mano o qualunque tipo di materiale metallico (ad esempio, coltelli o carta stagnola), all'interno dell'apparecchio.
30.  Per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2009/96/CE si prega leggere l'apposito foglietto allegato al prodotto.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO (Fig. 1)

- A Leva accensione
- B Tasto scongelamento
- C Tasto riscaldamento
- D Tasto Bagel
- E Tasto interruzione funzioni
- F Manopola regolazione grado di tostatura
- G Cassetto raccogliriciclole
- H Vetro trasparente estraibile
- I Fessura per pane

ATTENZIONE:
Solo per il primo impiego vi consigliamo di far funzionare l'apparecchio a vuoto per qualche minuto, finché tutti i fumi dovuti alla lavorazione della resistenza siano completamente eliminati.

Pulire l'apparecchio da eventuali residui di cibo o briciole prima di ogni utilizzo.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Collegare la spina alla presa di corrente ed inserire le fette di pane all'interno della fenditura del tostapane.
- Abbassare la leva di accensione (A) finché non rimane bloccata.
- **Nota:** se l'apparecchio non è collegato alla rete di alimentazione, la leva non si blocca.
- Regolare il grado di tostatura agendo sulla manopola (F). Attendere qualche minuto e, dopo l'espulsione automatica del pane, verificarne la cottura; nel caso in cui le fette non siano sufficientemente arrostiti, selezionare un grado di tostatura più elevato.
- Per interrompere il processo di tostatura premere il tasto (E) in qualsiasi momento.
- Per spegnere l'apparecchio premere il tasto (E) e scollegare la spina dalla presa di corrente.

Funzione scongelamento

Potete tostare le fette di pane congelate premendo il tasto scongelamento (B), subito dopo aver abbassato la leva (A) e con la manopola (F) su 1. Se si desidera cuocere oltre che scongelare la manopola dovrà essere posizionata su posizioni più elevate (es. 4, 5, 6 o 7).

Funzione riscaldamento

Abbassare la leva di accensione (A) e premere il tasto riscaldamento (C). Da notare che il tempo di riscaldamento è fisso e non può essere modificato.

Funzione Bagel

Abbassare la leva di accensione (A) e premere l'apposi-

to tasto (D). Selezionando questa funzione, solo un lato del tostapane inizierà a riscaldare.
ATTENZIONE:
Non utilizzare fette di pane troppo sottili o rotte.

Non inserire, forzandoli, fette di pane troppo grandi.

Impostare la manopola di controllo della tostatura su di un livello più basso per pane secco o fine.

Si consiglia di fare attenzione nella preparazione del toast affinché non vi sia caduta di ingredienti liquidi: ciò potrebbe rendere difficili le operazioni di pulizia.

Se l'apparecchio venisse usato per più di una cottura alla volta, lasciar raffreddare sempre almeno per un minuto tra una cottura e l'altra.

PULIZIA

- L'interno dell'apparecchio dovrà essere pulito esclusivamente con un panno non abrasivo appena umido di acqua aggiungendo poche gocce di detersivi neutri non aggressivi (non usare mai solventi che danneggiano la superficie del prodotto).
- Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno umido, senza usare detersivi abrasivi poiché si potrebbe rovinare la superficie, e poi asciugare.
- Dopo ogni utilizzo, staccare la spina e svuotare il cassetto raccogliriciclole (C).
- Agire sull'apposita levetta nella parte inferiore dell'apparecchio e contemporaneamente estrarre verso il basso il vetro trasparente (H) (Fig. 2). Procedere con la pulizia con un panno non abrasivo e detergente neutro. Per il rimontaggio, far scorrere il vetro verso l'alto fino allo scatto di avvenuto bloccaggio

ATTENZIONE:

Prima di procedere con la pulizia, staccare la spina di alimentazione ed attendere che le parti calde si saranno raffreddate.

Mantenere l'apparecchio ben pulito e in ordine vi garantirà una tostatura ottimale e una maggiore durata della macchina stessa.

Non utilizzare mai utensili metallici ed appuntiti per ripulire la parte interna dell'apparecchio.

Prima di rimuovere il vetro, assicurarsi che non vi siano fette di pane all'interno dell'apparecchio.

EN

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE

The necessary precautions must be taken when using electrical appliances, and these include the following:

1. Make sure that the voltage on the appliance rating plate corresponds to that of the mains electricity.
2. Never leave the appliance unattended when connected to the power supply; unplug it after every use.
3. Never place the appliance on or close to sources of heat.
4. Always place the appliance on a flat, level surface during use.
5. Never leave the appliance exposed to the elements (rain, sun, etc....).
6. Make sure that the power cord does not come into contact with hot surfaces.

7. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are older than 8 and supervised.

8. Children under age 8 should not be allowed to handle appliance and its power cord which must be kept out of their reach.

9. Make sure that children cannot play with the appliance.
10. Never place the appliance body, plug or power cord in water or other liquids; always wipe clean with a damp cloth.
11. Always unplug the power cord from the electricity mains before fitting or removing single attachments or before cleaning the appliance.
12. Always make sure that your hands are thoroughly dry before using or adjusting the switches on the appliance, or before touching the power plug or power connections.
13. To unplug the appliance, grip the plug and remove it directly from the power socket. Never pull the power cord to unplug the appliance.
14. Do not use the appliance if the power cord or plug are damaged or if the appliance itself is faulty; all repairs, including substitution of power cord, must be carried out exclusively by an Ariete assistance centre or by authorized Ariete technicians in order to avoid all risks.
15. In case of using extension leads, these must be suitable for the appliance power to avoid danger to the operator and for the safety of the environment in which the appliance is being used. Extension leads, if not suitable, can cause operating anomalies.
16. Do not threaten the safety of the appliance by using parts that are not original or which have not been approved by the manufacturer.
17. This appliance is designed for HOME USE ONLY and may not be used for commercial or industrial purposes.
18. This appliance conforms to the directives 2006/95/EC and EMC 2004/108/EC, and to the regulations (EC) No. 1935/2004 of 27/10/2004 regarding material in contact with foods.
19. Any changes to this product that have not been expressly authorised by the manufacturer may lead to the user's guarantee being rendered null and void.
20. In the event that you decide to dispose of the appliance, we advise you to make it inoperative by cutting off the power cord. We also recommend that any parts that could be dangerous be rendered harmless, especially for children, who may play with the appliance or its parts.
21. Packaging must never be left within the reach of children since it is potentially dangerous.
22. Leave the appliance to cool before cleaning.
23. Never use sharp or metal utensils to clean the inside of the appliance.
24.  Accessible parts of the appliance will become hot during use; do not touch them.
25. Never place plates or other items on top of the appliance while in use.

26. Bread can burn and therefore, the appliance must not be used under or alongside curtains or other flammable materials. Never leave the appliance unattended during use.

27. Do not insert more than one half of a roll in each slot.
28. Do not insert forks or other utensils into the appliance to remove the bread as they could damage the heating elements.
29. Never place hands or any type of metal material (e.g., knives or tin foil) inside the appliance.
30.  To dispose of product correctly according to European Directive 2009/96/CE, please refer to and read the provided leaflet enclosed with the product.

DO NOT THROW AWAY THESE INSTRUCTIONS

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (Fig. 1)

- A On lever
- B Defrost button
- C Heat button
- D Bagel button
- E Function stop button
- F Toast setting dial
- G Crumb tray
- H Removable clear glass
- I Bread slot

IMPORTANT:

When using for the first time only, operate the appliance empty for a few minutes to burn off all fumes originating from the processing of the heating elements.

Clean the appliance from any food residues or crumbs before each use.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Plug the appliance into the mains power and place the bread inside the toaster slots.
- Lower the on lever (A) until it locks in place.
- Note:** if the appliance is not connected to the mains power, then the lever will not lock in place.
- Adjust the toast setting using the dial (F). Wait a few moments and after the bread has been ejected automatically, check that it is sufficiently cooked and if not, select a higher setting.
- Press the button (E) at any time to stop the toasting process.
- Press the button (E) to switch off the appliance and unplug the appliance.

Defrost function

You can toast frozen slices of bread by pressing the defrost button (B), immediately after lowering the lever (A) and setting the dial (F) to 1. To toast the defrosted bread, the dial must be placed on a higher setting (e.g. 4, 5, 6 or 7).

Heating function

Lower the on lever (A) and press the heating button (C). The heating time is fixed and cannot be changed.

Bagel function

Lower the on lever (A) and press the button (D). Selecting this function means only one side of the toaster will heat up.

IMPORTANT:

Never use over thin or broken slices of bread.

Never force over thick or large slices of bread into the toaster.

Set the toast setting dial to a lower level for thinner or dry bread.

We recommend taking care, when making toast, that no liquids enter the appliance, as this will make cleaning difficult.

If the appliance is used to make more than one round of toast, always leave it to cool for at least one minute between uses.

CLEANING

- The inside of the appliance must only be cleaned with a soft, slightly damp cloth and a few drops of mild detergent (never use solvents, which can damage the inside of the appliance).
- Clean the outside of the appliance with a soft cloth, without using abrasive detergents, which could ruin the surface of the appliance. Dry.
- Unplug the appliance after every use and empty the crumb tray (C).
- Use the lever on the bottom of the appliance and at the same time, pull down the transparent glass (H) (Fig. 2). Clean with a soft cloth and mild detergent. To refit the glass, slide it upwards until it clicks into place.
- IMPORTANT:**
Before cleaning, unplug the appliance and wait for the hot parts to cool.

Keep the appliance clean and in order for guaranteed toasting and a longer appliance life.

Never use pointed or metal utensils to clean inside the appliance.

Before removing the glass, make sure that there are no slices of bread inside the appliance.

FR

AVERTISSEMENTS IMPORTANTES

LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT L'EMPLOI

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il est nécessaire de prendre les précautions suivantes:

1. Vérifiez que le voltage électrique de l'appareil corresponde à celui de votre réseau électrique.
2. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au réseau électrique; débranchez-le après chaque utilisation.
3. Ne placez pas l'appareil au dessus ou près de sources de chaleur.
4. Lors de son utilisation, placez l'appareil sur une surface horizontale et stable.
5. N'exposez jamais l'appareil aux agents atmosphériques externes (pluie, soleil, etc.).
6. Veillez à ce que le câble électrique n'entre jamais en contact avec des surfaces chaudes.

7. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés ou majeurs de 8 ans. Les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dépourvues d'expérience et de connaissance

de l'appareil, ou n'ayant pas reçu les instructions nécessaires devront utiliser l'appareil sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou devront être correctement instruites sur les modalités d'emploi en toute sécurité de cet appareil et sur les risques liés à son utilisation. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées par des enfants âgés de plus de 8 ans et, dans tous les cas, sous la surveillance d'un adulte.

8. Garder l'appareil et son cordon d'alimentation loin de la portée des enfants âgés de moins de 8 ans.

9. Vérifiez que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
10. Ne pas plonger le corps du produit, la fiche ni le câble électrique dans l'eau ou autres liquides, et utiliser toujours un chiffon humide pour les nettoyer.
11. Même lorsque l'appareil n'est pas en marche, débrancher la fiche de la prise de courant électrique avant d'installer ou de défaire les simples parties ou avant de procéder au nettoyage.
12. Vérifier d'avoir toujours les mains sèches avant d'utiliser ou de régler les interrupteurs placés sur l'appareil ou avant de manipuler la fiche et les connexions électriques.
13. Pour débrancher l'appareil, saisir directement la fiche en la débranchant de la prise murale. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation.
14. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon électrique ou la fiche sont endommagés ou si l'appareil est defectueux; toutes les réparations, y compris la substitution du cordon d'alimentation, doivent être effectuées exclusivement par le centre de service après-vente Ariete ou par des techniciens agréés Ariete, de façon à prévenir tout risque de danger.
15. En cas d'utilisation de rallonges électriques, ces dernières doivent être appropriées à la puissance de l'appareil afin d'éviter tout risque pour l'opérateur et pour la sécurité du lieu de travail. Les rallonges non appropriées peuvent provoquer des anomalies de fonctionnement.
16. Pour ne pas compromettre la sécurité de l'appareil, utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires originaux, approuvés par le constructeur.
17. L'appareil a été conçu EXCLUSIVEMENT pour un USAGE DOMESTIQUE et il ne peut en aucun cas être destiné à un usage commercial ou industriel.
18. Cet appareil est conforme aux directives 2006/95/EC et EMC 2004/108/EC, et au règlement (EC) N. 1935/2004 du 27/10/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires.
19. Toute modification du produit, non autorisé expressément par le producteur, peut comporter la réduction de la sécurité et la déchéance de la garantie.
20. Si vous décidez de vous défaire de cet appareil, il est fortement recommandé de le rendre inutilisable en éliminant le câble d'alimentation électrique. Nous conseillons en outre d'exclure toute partie de l'appareil pouvant constituer une source de danger, en particulier pour les enfants qui peuvent se servir de l'appareil pour jouer.
21. Ne laissez pas les parties de l'emballage à la portée des enfants car elles constituent une source potentielle de danger.
22. Laissez refroidir l'appareil avant de procéder à son nettoyage.
23. N'utilisez jamais d'ustensiles métalliques et pointus pour nettoyer l'intérieur de l'appareil.
24.  Durant le fonctionnement, les parties accessibles de l'appareil deviennent chaudes; évitez de les toucher.
25. Durant le fonctionnement, ne posez pas de plats ou d'autres objets sur l'appareil.

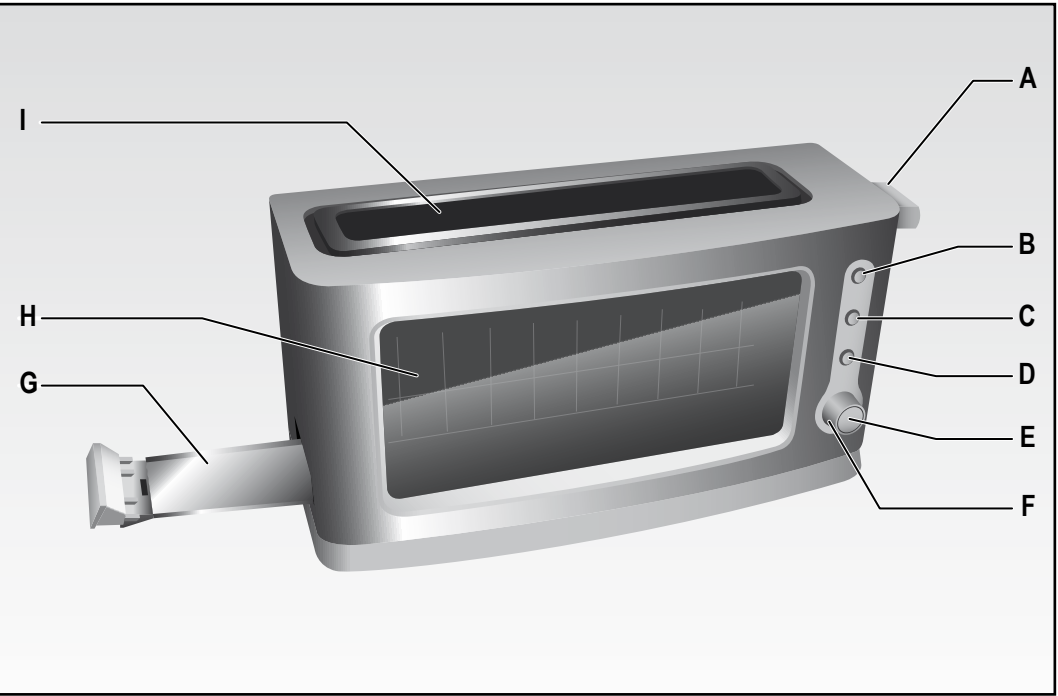


Fig. 1

26. Le pain peut brûler et par conséquent l'appareil ne doit pas être utilisé sous ou près des rideaux ou d'autres matériaux combustibles; il doit par ailleurs être surveillé.

27. Ne pas introduire plus d'un demi sandwich dans chaque fente du grill pain.
28. Ne pas introduire de fourchettes ou d'autres ustensiles à l'intérieur de l'appareil pour extraire le pain car ils peuvent endommager les résistances.
29. Ne pas introduire la main ou des matériaux métalliques (comme les couteaux ou le papier alu) à l'intérieur de l'appareil.
30.  Pour l'élimination correcte du produit aux termes de la Directive Européenne 2009/96/CE, nous vous prions de lire le feuillet qui accompagne le produit.

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

DESCRIPTION DE L'APPAREIL (Fig. 1)

- A Levier de mise en marche
- B Touche de décongélation
- C Touche de réchauffement
- D Touche Bagel
- E Touche interruption fonctions
- F Poignée de réglage du degré de toastage
- G Tiroir à miettes
- H Vitre transparente amovible
- I Fente pour pain

ATTENTION:

Il est conseillé, seulement pour la première utilisation, de faire fonctionner l'appareil à vide pendant quelques minutes, jusqu'à ce que toutes les fumées dues au premier fonctionnement de la résistance neuve disparaissent totalement.

Nettoyez l'appareil de tout résidu alimentaire ou des miettes avant de l'utiliser.

MODE D'EMPLOI

- Branchez la fiche dans la prise de courant et introduisez les tranches de pain à l'intérieur des fentes du grille-pain.
- Baissez le levier de mise en marche (A) jusqu'à son blocage.

Note: si l'appareil n'est pas branché au réseau électrique, le levier ne se bloque pas.
- Régler le degré de toastage en agissant sur la poignée (F). Attendre quelques minutes et vérifier la cuisson après l'expulsion automatique du pain; si les tranches ne sont pas assez grillées, sélectionner un degré de toastage plus élevé.
- Pour interrompre à tout moment le toastage, frapper la touche (E).
- Pour éteindre l'appareil, frapper la touche (E) et débrancher la fiche de la prise de courant.

Fonction décongélation

Vous pouvez griller les tranches de pain encore congelées en appuyant sur la touche décongélation (B), tout de suite après avoir baissé le levier (A) et en positionnant la poignée (F) sur 1. Si vous désirez griller le pain après l'avoir décongelé, positionnez la poignée sur des températures plus élevées (ex. 4, 5, 6 ou 7).

Fonction réchauffement

Baissez le levier de mise en marche (A) et appuyez sur la touche réchauffement (C). Nous faisons remarquer que le temps de réchauffement est fixe et qu'il ne peut donc pas être modifié.

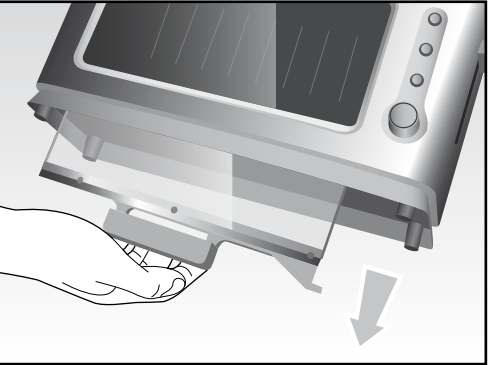


Fig. 2

Fonction Bagel
Baissez le levier de mise en marche (A) et appuyez sur la touche (D). En sélectionnant cette fonction, seul un côté du grille-pain commence à se réchauffer.

ATTENTION:
Ne pas utiliser de tranches de pain trop minces ou cassées.

Ne pas introduire de tranches de pain trop grosses, en les forçant.

Programmer la poignée de réglage du toasting sur un niveau plus bas pour le pain sec ou fin.

Il est conseillé faire attention durant la préparation des toasts pour éviter la fuite d'ingrédients liquides qui pourraient rendre le nettoyage de l'appareil difficile.

Si l'appareil est utilisé pour griller plusieurs tranches de pain, faites-le toujours refroidir pendant au moins une minute entre une cuisson et l'autre.

NETTOYAGE

- L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé exclusivement à l'aide d'un chiffon non abrasif à peine humide, en ajoutant quelques gouttes d'un produit de nettoyage non agressif (n'utilisez pas de solvants qui peuvent endommager la surface du produit).
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide, sans employer de produits abrasifs car ils pourraient abîmer la surface, puis essuyez.
- A la fin de chaque utilisation, débranchez la fiche de la prise de courant et videz le tiroir à miettes (C).
- Agissez sur le petit levier situé sur la partie inférieure de l'appareil tout en extrayant vers le bas la vitre transparente (H) (Fig. 2). Nettoyez à l'aide d'un chiffon non abrasif et d'un produit neutre. Pour le remontage, faites glisser la vitre vers le haut jusqu'au déclic de blocage.

ATTENTION:
Avant de procéder au nettoyage, débranchez la fiche du réseau électrique et attendez que les parties chaudes soient refroidies.

Gardez l'appareil toujours propre pour garantir un toasting optimal et une majeure durée de vie de l'appareil.

N'utilisez jamais d'ustensiles métalliques et pointus pour nettoyer l'intérieur l'appareil.

Avant de retirer la vitre, vérifiez l'absence de tranches de pain à l'intérieur de l'appareil.

DE

WICHTIGE HINWEISE

VOR GEBRAUCH BITTE DIESE ANLEITUNG LESEN
Beim Gebrauch von Elektrogeräten sind einige Vorsichtsmaßnahmen zu treffen:

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der Gerätespannung übereinstimmt.
- Das am Stromnetz angeschlossene Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen; die Stromzuführung des Geräts nach jedem Gebrauch unterbrechen.
- Gerät nicht auf oder an Wärmequellen abstellen.
- Gerät beim Gebrauch auf eine waagerechte und solide Fläche stellen.
- Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, usw.) aussetzen.
- Das Stromkabel darf nicht mit heißen Flächen in Berührung kommen.

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden. Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensoriellen oder geistigen Fähigkeiten oder anderen brennbaren Materialien betrieben werden. Außerdem muss das Gerät überwacht werden. Nicht mehr als eine Brötchen-Hälfte pro Schlitz einstecken.
- Zum Herausnehmen des Brots keine Gabeln oder sonstige Utensilien in das Gerät einführen, da sie die Widerstände beschädigen könnten.
- Die Finger bzw. Metallgegenstände (beispielsweise Messer oder Alufolie) nicht in das Innere des Geräts bringen
-  Zur korrekten Entsorgung des Produkts gemäß Europa-Richtlinie 2009/96/EG bitte das beiliegende Informationsblatt lesen.

ANLEITUNG AUFBEWAHREN

ausgeführt werden, und auch dann nur unter Aufsicht eines Erwachsenen.

- Das Gerät und sein Kabel aus der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren fernhalten.
- Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gehäuse, den Stecker und das Stromkabel des Geräts keinesfalls in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen. Verwenden Sie den Reinigung ein feuchtes Tuch.
- Auch wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, ziehen sie den Netzstecker aus der Dose, bevor Sie die einzelnen Teile einsetzen oder die Reinigung vornehmen.
- Vergewissern Sie sich immer, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie die Schalter am Gerät benutzen oder einstellen, oder bevor Sie den Stecker und die Versorgungsanschlüsse berühren.
- Direkt am Stecker ziehen, um diesen aus der Wandsteckdose zu führen. Niemals am Kabel ziehen.
- Das Gerät nicht verwenden, falls das Kabel oder der Stecker beschädigt sind oder das Gerät selbst defekt ist. Um jedes Risiko zu vermeiden dürfen Reparaturen jeglicher Art, einschließlich des Austauschs des Stromkabels, nur vom Ariete- Kundendienst bzw. von Ariete zugelassenen Fachleuten ausgeführt werden.
- Bei Verwendung von Verlängerungskabeln müssen diese für die Leistung des Geräts geeignet sein, um Gefahren für den Benutzer und die Sicherheit der Umgebung zu vermeiden, in der gearbeitet wird. Nicht geeignete Verlängerungskabel können zu Funktionsstörungen führen.
- Verwenden Sie ausschließlich originale, vom Hersteller genehmigte Ersatz- und Zubehörteile, um die Sicherheit Ihres Geräts nicht zu beeinträchtigen.
- Das Gerät ist AUSSCHLIEßLICH FÜR DEN HASUSGEBRAUCH und nicht für Handels- oder Industriezwecke bestimmt.
- Dieses Gerät ist konform mit den Richtlinien 2006/95/EG und EMV 2004/108/EG, sowie mit der EG- Verordnung Nr. 1935/2004 vom 27.10.2004 bezüglich der Materialien, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen.
- Eventuelle Abänderungen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurden, können die Sicherheit und Garantie seines Einsatzes durch den Bediener aufheben.
- Falls dieses Gerät entsorgt werden soll, ist sein Stromkabel abzuschneiden, so dass es nicht mehr funktionstüchtig ist. Darüber hinaus sind all die Geräteteile unschädlich zu machen, die vor allem für Kinder, die das Gerät als Spielzeug verwenden könnten, eine Gefahr darstellen.
- Die Verpackungsteile nicht in Reichweite von Kindern lassen. Sie stellen eine potentielle Gefahr dar.
- Das Gerät vor dem Reinigen erkalten lassen
- Zum Reinigen des Inneren des Geräts keinesfalls metallische, scharfkantige Küchengeräte verwenden.
-  Während des Betriebs werden die zugänglichen Teile des Geräts heiß und sollten daher nicht berührt werden.
- Während des Betriebs keine Teller oder sonstigen Gegenstand auf dem Gerät abstellen.
- Brot kann Feuer fangen. Deshalb darf das Gerät nicht unter oder in der Nähe von Gardinen oder anderen brennbaren Materialien betrieben werden. Außerdem muss das Gerät überwacht werden.
- Nicht mehr als eine Brötchen-Hälfte pro Schlitz einstecken.
- Zum Herausnehmen des Brots keine Gabeln oder sonstige Utensilien in das Gerät einführen, da sie die Widerstände beschädigen könnten.
- Die Finger bzw. Metallgegenstände (beispielsweise Messer oder Alufolie) nicht in das Innere des Geräts bringen
-  Zur korrekten Entsorgung des Produkts gemäß Europa-Richtlinie 2009/96/EG bitte das beiliegende Informationsblatt lesen.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS (Abb. 1)

A Einschalthebel
B Taste Auftauen
C Taste Erhitzen
D Taste Bagel
E Funktions-Abschalttaste
F Toaststufen- Einstellknopf
G Krümelkasten
H Ausziehbare Glasscheibe
I Brotschlitz

ACHTUNG:

Nur beim ersten Gebrauch empfiehlt es sich, das Gerät einige Minuten leer laufen zu lassen, bis sich kein Rauch mehr bildet. Der Rauch ist durch die Verarbeitung der Heizwiderstände bedingt und legt sich nach kurzer Zeit.

Das Gerät vor jedem Gebrauch von eventuellen Speiserückständen oder Krümeln befreien.

BETRIEBSANLEITUNG

- Den Stecker in die Steckdose stecken und die Brotscheiben in den Schlitz des Toasters stecken.
- Den Einschalthebel (A) nach unten drücken, bis er einrastet.
- Hinweis:** wenn das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen ist, rastet der Hebel nicht ein
- Die Toaststufe anhand des Regelknopfs (F) einstellen.
- Einige Minuten abwarten und nach dem automatischen Ausstoß des Brots die Toaststufe kontrollieren: sollte das Brot nicht ausreichend geröstet sein, eine höhere Stufe einstellen
- Um das Toasten vorzeitig zu unterbrechen, kann zu beliebiger Zeit die Taste (E) betätigt werden.
- Zum Abschalten des Geräts die Taste (E) drücken und den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Auftau-Funktion

Tiefgefrorene Brotscheiben können getoastet werden, indem gleich nach Betätigung des Einschalthebels (A) und bei auf Stufe stehendem Drehknopf (F) die Auftau-Taste (B) gedrückt wird. Wenn das Brot nicht nur aufgetaut, sondern auch geröstet werden soll, muss der Drehknopf auf eine höhere Stufe (z.B. 4,5,6 oder 7) eingestellt werden.

Erhitzungs-Funktion

Den Einschalthebel (A) nach unten drücken und die Erhitzungs-Taste (C) betätigen. Die Zeit für das Erhitzen ist fest eingestellt und kann nicht geändert werden.

Bagel-Funktion

Den Einschalthebel (A) nach unten drücken und die Taste (D) betätigen. In diesem Fall wird nur eine Seite des Toasters erhitzt.

ACHTUNG:
Kein zu dünnes oder zerbröckeltes Brot verwenden.

Keine zu dicken Brotscheiben gewaltsam einzwängen

Den Regelknopf des Toasters bei trockenem oder dünnem Brot niedriger einstellen.

Keine Nahrungsmittel einführen, die beim Heißwerden tropfen könnten. Dies würde die Reinigung des Geräts erschweren.

Wenn das Gerät mehrmals nacheinander benutzt werden soll, muss es zwischen einem Toasten und dem nächsten immer mindestens eine Minute abkühlen.

REINIGUNG

- Das Innere des Geräts darf ausschließlich mit einem nicht scheuernden, mäßig nassen Tuch und wenigen Tropfen neutralem, nicht aggressivem Reinigungsmittel gesäubert werden (keinesfalls Lösungsmittel verwenden, da sie die Oberfläche des Geräts schädigen).
- Das Äußere des Geräts mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden, da sie die Oberfläche schädigen könnten. Danach trocknen.
- Nach jedem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose ziehen und das Krümelfach (C) leeren.
- Den kleinen Hebel an der Unterseite des Geräts betätigen und gleichzeitig die durchsichtige Glasscheibe (H) nach unten abziehen (Abb. 2). Mit einem nicht scheuernden Tuch und neutralem Reinigungsmittel säubern. Zum Wiedereinbau die Glasscheibe nach oben einschieben, bis sie einrastet.

ACHTUNG:

Bevor das Gerät gereinigt wird, immer den Stecker aus der Steckdose ziehen und abwarten, bis die heißen Teile erkaltet sind.

Sauberkeit und ordentliche Verwahrung des Geräts gewährleisten optimales Toasten und eine längere Standzeit der Maschine.

Zur Reinigung des Inneren des Geräts keinesfalls metallische und scharfkantige Gegenstände verwenden

Sicher stellen, dass sich keine Brotscheiben im Gerät befinden, bevor die Glasscheibe entfernt wird.

ES

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DEL EMPLEO

Cuando se usan aparatos eléctricos es necesario tomar algunas precauciones, entre las cuales:

- Cerciorarse que el voltaje eléctrico del aparato corresponda al de vuestra red eléctrica.
- No dejar el aparato sin vigilar cuando esté conectado a la red eléctrica; desconectarlo después de cada empleo.
- No colocar el aparato sobre o en proximidad de fuentes de calor.
- Durante el uso situar el aparato sobre una superficie horizontal estable.
- No dejar el aparato expuesto a agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.).
- Controlar que el cable eléctrico no toque superficies calientes.

- Este aparato lo pueden usar niños a partir de 8 años; las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento del aparato o bien a las que no se hayan dado instrucciones relativas al empleo tendrán que someterse a la supervisión por parte de una persona responsable de su seguridad o bien tendrán que ser instruidas de manera adecuada sobre cómo usar dicho aparato con seguridad y sobre los riesgos derivados del uso del mismo. A los niños está prohibido jugar con el aparato. Las operaciones de limpieza y de mantenimiento no se pueden efectuar por niños a no ser que tengan más de 8 años y en cualquier caso bajo vigilancia de un adulto.
- Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de niños de edad inferior a 8 años.
- Asegurarse de que los niños no jueguen con el aparato.
- No sumergir nunca el cuerpo del producto, el enchufe y el cable eléctrico en el agua o en otros líquidos, usar un paño húmedo para limpiarlos.
- Incluso cuando el aparato no esté en marcha, hay que desconectar el enchufe de la toma de corriente eléctrica antes de acoplar o quitar las partes individuales o antes de efectuar la limpieza.
- Asegurarse de tener siempre las manos bien secas antes de utilizar o de regular los interruptores situados en el aparato o antes de tocar el enchufe y las conexiones de alimentación.
- Para desconchufar, coger directamente el enchufe y desconectarlo de la toma de la pared. No desconchufar estirando del cable.
- No usar el aparato si el cable eléctrico o el enchufe estuvieran dañados o si el mismo aparato resultara defectuoso; todas las reparaciones, incluida la sustitución del cable de alimentación, se tienen que efectuar sólo por el centro de asistencia Ariete o por técnicos autorizados Ariete, para prevenir cualquier riesgo.
- En caso de empleo de prolongaciones eléctricas, éstas últimas tienen que ser adecuadas a la potencia del aparato, para evitar peligros al

operador y para la seguridad del ambiente donde se trabaja. Las prolongaciones no adecuadas pueden provocar anomalías de funcionamiento.

- Para no poner en peligro la seguridad del aparato, utilizar sólo partes de recambio y accesorios originales, aprobados por el fabricante.
- El aparato ha sido proyectado SÓLO PARA EMPLEO DOMÉSTICO y no tiene que ser destinado a uso comercial o industrial.
- Este aparato cumple con la directiva 2006/95/EC y EMC 2004/108/EC, y el reglamento (EC) N° 1935/2004 del 27/10/2004 sobre materiales en contacto con alimentos.
- Eventuales modificaciones a este producto, no autorizadas expresamente por el fabricante pueden comportar el vencimiento de la seguridad y de la garantía de su empleo por parte del usuario.
- Cuando decida deshacerse de este aparato, aconsejamos inhabilitarlo cortando el cable de alimentación. Se recomienda además hacer inocuas aquellas partes del aparato que pudieran constituir un peligro, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para sus juegos.
- Los elementos del embalaje no se tienen que dejar al alcance de los niños ya que constituyen fuentes potenciales de peligro.
- Dejar que se enfrie el aparato antes de limpiarlo.
- No usar nunca utensilios metálicos y puntiagudos para limpiar de residuos la parte interna del aparato.
-  Durante el uso, las partes accesibles del aparato se ponen calientes; evitar tocarlas.
- Durante el uso no apoyar platos u otros objetos encima del aparato.

- El pan se puede quemar y por lo tanto el aparato no se tiene que usar debajo o cerca de cortinas u otros materiales combustibles; además tiene que estar vigilado.
- No introducir más de medio bocadillo en cada hueco.
- No introducir tenedores u otros utensilios dentro del aparato para extraer el pan, ya que podrían perjudicar las resistencias.
- No introducir la mano o cualquier tipo de material metálico (por ejemplo, cuchillos o papel de plata), dentro del aparato.
-  Para la correcta eliminación del producto según la Directiva Europea 2009/96/CE se ruega leer el correspondiente documento anexo al producto.

GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES

DESCRIPCIÓN DEL APARATO (Fig. 1)

A Palanca de encendido
B Tecla de descongelación
C Tecla calentamiento
D Tecla Bagel (pan redondo con forma de rosquilla)
E Tecla para interrupción de las funciones
F Pomo para regulación del grado de tostado
G Cajón para recoger las migas
H Cristal transparente extraíble
I Ranura para el pan

ATENCIÓN:

Sólo la primera vez que se usa aconsejamos poner en marcha el aparato vacío durante unos minutos, hasta que todos los humos debidos a la elaboración dela resistencia se eliminen completamente.

Eliminar del aparato los posibles restos de alimentos o migas antes de cada uso.

INSTRUCCIONES DE USO

- Conectar el enchufe a la toma de corriente e introducir las rebanadas de pan en la ranura dela tostadora.
- Bajar la palanca de encendido (A) hasta que no quede bloqueada.

Nota: si el aparato no está conectado ala red de alimentación, la palanca no se bloquea.

- Regular el grado de tostado con el pomo (F). Esperar unos minutos y, después de la expulsión automática del pan, comprobar la cocción; en el caso en que las rebanadas no estén lo bastante tostadas, seleccionar un grado de tostado más alto.
- Para interrumpir el proceso de tostado apretar la tecla (E) en cualquier momento.
- Para apagar el aparato apretar la tecla (E) y desconectar el enchufe de la toma de corriente.

Función descongelación

Se pueden tostar las rebanadas de pan congelado apretando la tecla descongelación (B), enseguida después de haber bajado la palanca (A) y con el pomo (F) en 1. Si se desea tostar, además que descongelar, el pomo tendrá que estar colocado en posiciones más elevadas (ej. 4, 5, 6 ó 7).

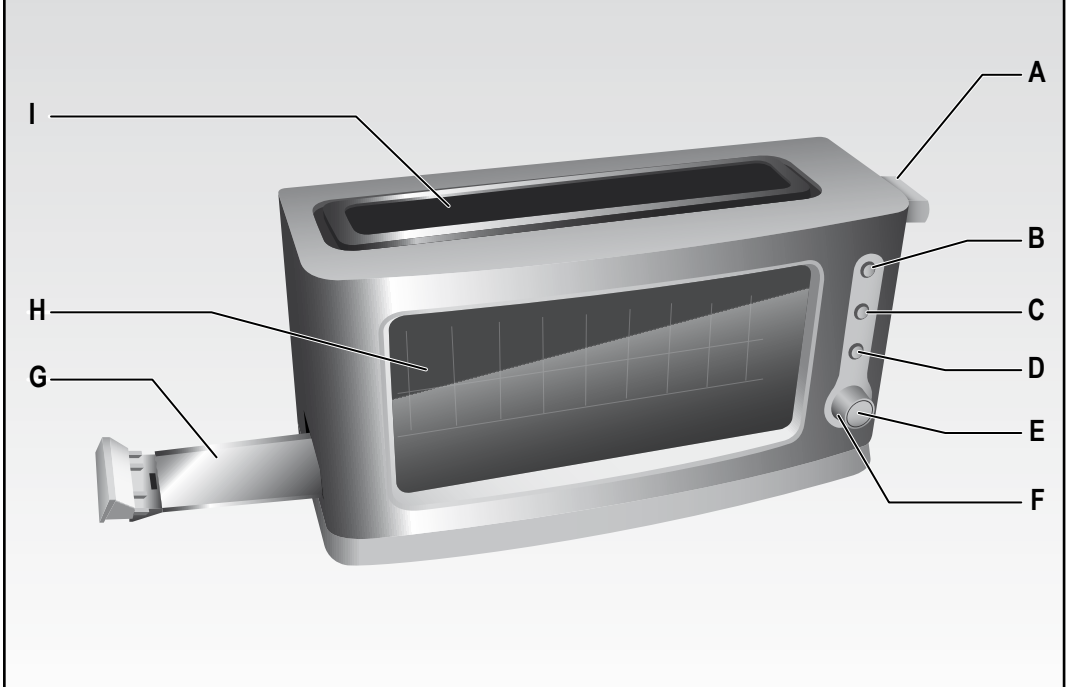


Fig. 1

Función calentar

Bajar la palanca de encendido (A) y presionar la tecla calentamiento (C). Hay que notar que el tiempo de calentamiento es fijo y no se puede modificar.

Función Bagel

Bajar la palanca de encendido (A) y presionar la tecla correspondiente (D). Seleccionando esta función, sólo un lado dela tostadora empezará a calentar.

ATENCIÓN:

No usar rebanadas de pan demasiado finas o rotas.

No introducir, forzándolas, rebanadas de pan demasiado grandes.

Ajustar el pomo de control del tostado en un nivel más bajo para pan seco o fino.

Se aconseja poner atención en la preparación del sándwich para que no calgan ingredientes líquidos: esto podría hacer difíciles las operaciones de limpieza.

Si el aparato se usara para más de un tostado cada vez, dejar enfriar siempre por lo menos un minuto entre una cocción y otra.

LIMPIEZA

- El interior del aparato se tendrá que limpiar exclusivamente con un paño no abrasivo un poco humedecido con agua y con pocas gotas de detergente neutro no agresivo (no usar nunca disolventes que perjudiquen la superficie del producto).
- Limpiar el exterior del aparato con un paño húmedo, sin usar detergentes abrasivosya que se podría estropear la superficie, y al final secar.
- Después de cada uso, desconectar el enchufe y vaciar el cajón recogedor de migas (C).
- Mediante la palanquita en la parte inferior del aparato y contemporáneamente extraer hacia abajo el cristal transparente (H) (Fig. 2). Limpiar con un paño no abrasivo y detergente neutro. Para volver a montar, deslizar el cristal hacia arriba hasta oír el "clic" de bloqueo.

ATENCIÓN:

Antes de limpiar, desconectar el enchufe de alimentación y esperar a que las partes calientes se hayan enfriado.

Mantener el aparato bien limpio y ordenado garantizará un tostado óptimo y una mayor duración de la misma máquina.

No usar nunca utensilios metálicos y puntiagudos para limpiar la parte interna del aparato.

Antes de quitar el cristal, asegurarse de que no haya rebanadas de pan dentro del aparato.

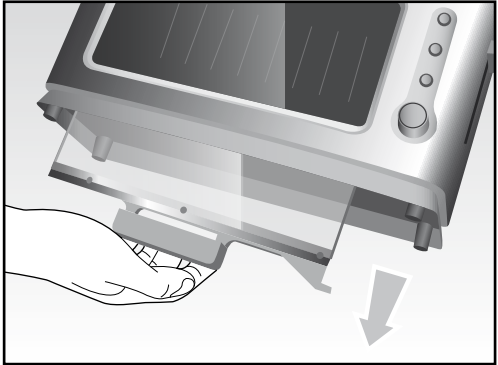


Fig. 2

De Longhi Appliances Srl
Divisione Commerciale Ariete
Via San Quintino, 300
50013 Campi Bisenzio - FI - Italy
E-Mail: info@ariete.net
Internet: www.ariete.net

NUMERO UNICO
199 202 250

Cod. 6036107500 Rev. 0 del 20/12/2012

Ariete



look&toast